

中外度量衡換算表

全國度量衡劃一程序圖



實業部全國度量衡編印局
 民國二十四年四月



3.46



A541 212 0018 47848

本局出版各種刊物凡通郵地方均可託由郵局代購便捷省費

本局啓事

本局爲便利各地讀者得就近訂購本局各種刊物，以節省時間起見，特依照交通部最近頒行之『郵局代購書籍簡章』，委託全國各地郵局辦理。凡設有郵政管理局及一二三等郵局之各地讀者，自二十四年二月以後，如欲訂購后列各刊物，可將書價及寄費，交由各該地郵局代購。款到即將書由原郵局寄奉，便捷省費，決無遺誤。尚祈各地讀者注意！

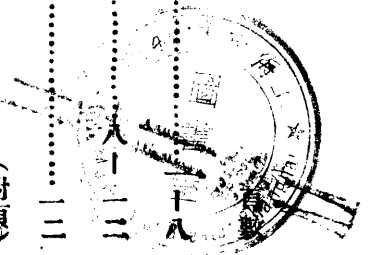
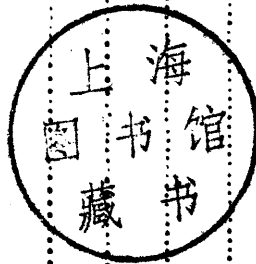
計開

- 全國度量衡劃一概况 定價二元
- 英文中國度量衡劃一概况 定價二元
- 劃一全國度量衡標準研究書 定價五角
- 大數小數命名標準研究意見書 定價一元
- 全國度量衡會議彙編 定價一元
- 中央及各省市度量衡法規彙刊 定價二元
- 標準制法定名稱之解釋及其應用 定價五分
- 法國度量衡法規 定價五角
- 日本度量衡法規 定價五角
- 度量衡器具製造及改造法 定價一角
- 公用民用度量衡器具檢定方法 定價四角
- 度量衡製造所出品說明書 定價五角
- 度量衡檢定人員養成所第一次報告書 定價六角
- 度量衡檢定人員養成所第二次報告書 定價一元二角
- 度量衡檢定人員養成所三週年紀念刊 定價五角
- 中外度量衡換算表 定價三角
- 新度量衡圖表(四種) 定價四角
- 度量衡折合簡表(三種) 定價三分
- 新訂市尺木碼之原理及其應用 定價三角
- 全國度量衡標準器號碼表 定價五角
- 標準化之意義 定價五角
- 中小學度量衡補充教材 定價四分

實業部全國度量衡局啓

中外度量衡換算表目錄

第一章	中外度量衡概說	一十八
第二章	中國度量衡新制之規定	二一
第三章	中國度量衡新制名稱及定位表	二二
第一節	標準制名稱及定位表	(附頁)
第二節	市用制名稱及定位表	(附頁)
第四章	中國標準制與市用制相互比較表	一三一—一九
第一節	標準制與市用制比較表	一三一—一六
第二節	市用制與標準制比較表	一六一—一九
第五章	中國度量衡新制與舊營造庫平制相互比較表	一九一—二五
第一節	舊營造庫平制與標準制及市用制比較表	一九一—二一
第二節	標準制與舊營造庫平制比較表	二一—二三
第三節	市用制與舊營造庫平制比較表	二三—二五
第六章	中國各要地舊用度量衡與新制相互比較表	二五一—二九
第一節	中國各要地舊用度量衡與新制比較表	二五一—二六



第二節 標準制與各要地舊用度量衡比較表……………二六一—二八

第三節 市用制與各要地舊用度量衡比較表……………二八一—二九

第七章 英美日俄度量衡名稱及定位表……………二九—四二

第一節 英國度量衡名稱及定位表……………二九—三三

第二節 美國度量衡名稱及定位表……………三三—三七

第三節 日本度量衡名稱及定位表……………三七—三九

第四節 俄國度量衡名稱及定位表……………三九—四〇

第八章 中國新舊制與英美日俄度量衡比較表……………四二—五二

第一節 中國標準制與英美日俄度量衡比較表……………四二—四六

第二節 中國市用制與英美日俄度量衡比較表……………四六—五〇

第三節 中國舊營造庫平制與英美日俄度量衡比較表……………五〇—五三

第九章 英美日俄度量衡與中國新舊制比較表……………五三—六四

第一節 英國度量衡與中國新舊制比較表……………五三—五六

第二節 美國度量衡與中國新舊制比較表……………五七—五九

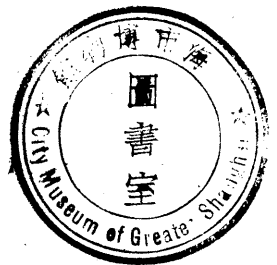
第三節 日本度量衡與中國新舊制比較表……………六〇—六一

第四節 俄國度量衡與中國新舊制比較表……………六一—六四

中外度量衡換算表

第一章 中外度量衡概說

度量衡三者，原本於度，有度斯有量，有量斯有衡，考之古今中外，靡不類是。如法國，因先測得地球子午線之總長，然後以其四千萬分之一，定爲長的單位，名曰米突 (Metre)，又用米突十分之一的立方體定爲量的單位。名曰立特 (Litre)，再用米突百分之一的立方體純水在 4°C 所含之重，定爲衡的單位，名曰格蘭姆 (Gramme)，此法制也。次如中國，攷漢書律歷志所載：「度者分寸尺丈引也，量者龠合斗斛也，權者銖兩鈞鈞石也。度以秬黍之穀子適中者橫度爲一分，十分爲寸，十寸爲尺——卽橫黍尺亦卽古尺——十尺爲丈，十丈爲引，量以一千二百黍實一器爲龠，兩龠爲合，十合爲升，十升爲斗。十斗爲斛，一龠之重爲十二銖，兩之爲兩，十六兩爲斤，三十斤爲鈞，四鈞爲石」。此中國古制也。殷朝因之，卽以古尺之九寸爲黃鐘之長，爲律尺一尺，周尺合律尺五分之四，漢尺卽古尺，唐尺合律尺一尺二寸五分，降至有清，乃改用縱黍尺，卽以秬黍之穀子適中者，度其縱爲一分，直累十黍得一寸，十寸爲一尺。由工部製造，頒之各省，以準度營造，是謂工部營造尺，簡稱部尺。——據鄒伯奇遺書圖式，部尺一尺，合三一·八二二公分，遵會典圖式，部尺一尺，合三



二·一四三公分。其於量制，即以三一·六五立方寸爲一升，十升爲斗，十斗爲石，五斗爲斛。於衡制，則改以水之密度爲標準，定部尺一立方寸之純水重爲八·七八四七五錢，十錢爲兩，十六兩爲斤，較之金屬推算——因中國舊衡制，有以金屬爲標準者，依會典所載，赤金一立方寸之重，爲一六·八兩，卽爲一斤——更爲正確，此清初定制也，所謂度量衡之原本於度，於此益信。顧法國度量衡之標準，乃根據科學的原理和方法，自可傳之久遠而不替，至若吾國古之橫黍尺，清之縱黍尺、原器既非科學，仿造不無差異，遂致尺之大小，各地不同，度如是，量與衡亦莫不如是，標準不正，此度量衡之所以紊亂也。

清鴉片戰爭以後，海口洞開，國際貿易，漸趨發達，以中國固有之度量衡自不足以維持雙方之信守，遂於咸豐四年與外國訂定通商條約，並將海關權度與各國權度之比較，訂爲專條，是爲海關制度，開國際之惡例，可恥孰甚，光緒三十三年九月，清廷有劃一度量衡之令，乃依律呂正義之圖及倉場所存之鐵斗，作爲部制之標準，並規定部尺一尺合三二生的米突，一八〇〇尺爲一里，六〇〇〇平方尺爲一畝，三一·六立方寸爲一升，三七·三〇一格蘭姆爲一庫平兩，標準雖立，惟以清亡中止。迄民國二年，工商部召集全國工商會議，議決採用萬國公制，卒以時勢轉移，未克實行。民四農商部會公布權度法，明定甲乙兩制同時並用，甲爲營造庫平制，乙爲萬國公制，此項甲乙兩制之比較，規定如下：

一尺	○·三二公尺
一斤	○·五九六八一六公斤
一升	一·○三五四六八八公升
一公尺	三·一二五尺
一公斤	一·六七五五五八三斤
一公升	○·九六五七四六一升

觀以上兩種比較，畸零不整，折合非易，其不能行也宜矣。民十五年，我革命軍出師廣東，削平軍閥，全國既定，建都南京，爰秉固定之政策——劃一度量衡，兼應國民之需要，特於民國十七年七月十八日公布權度標準方案：

(一)標準制 定萬國公制(即米突制)為中華民國權度之標準制

長度 以一公尺(即一米突尺)為標準尺

容量 以一公升(即一立特或一千立方生的米突)為標準升

重量 以一公斤(即一千格蘭姆)為標準斤

(二)市用制 以與標準制有最簡單之比率而與民間習慣相近者為市用制

長度 以標準尺三分之一為一市尺，以千五百市尺為一里，以六千平方市尺為

一畝，其餘均以十進。

容量 卽以標準升爲升

重量 以標準斤二分之一爲一市斤（卽五百格蘭姆）一斤爲十六兩（每兩等於三

十一又四分之一格蘭姆）

復於民國十八年二月十六日公布度量衡法，因此標準制與市用制之比較得按照規定如下：

一尺	○·三三三公尺
一斤	○·五〇〇公斤
一升	一·〇〇〇公升
一公尺	三·〇〇〇尺
一公斤	二·〇〇〇斤
一公升	一·〇〇〇升

至此標準已立，基礎已樹，舉國民衆，皆得有所準繩矣。

所謂萬國公制，原爲法國制，亦卽我國之標準制，現在專用者三十二國，德意志，奧大利，阿根廷，比利時及其屬地，巴西，布加利亞，智利，哥倫比亞，可期塔利加，古巴，丹麥，西班牙，法蘭西及其屬地，掘地馬刺，荷蘭及其屬地洪都拉斯，匈牙利，意大利，盧森堡，

墨西哥，蒙特內哥，尼加拉古阿，璦威，祕魯，葡萄牙及其屬地，羅馬尼亞，薩耳瓦多，塞爾維亞，暹羅，瑞典，瑞士，烏魯圭。法定兼用者十國，中國，波利維亞，埃及，美利堅合衆國，英吉利及其屬地，希臘，日本，巴拉圭，俄羅斯，土耳其。

茲將法定兼用十國中之英美日俄四國制度，按照各國法律所規定者，特爲比較：

英國一千八百七十八年八月八日權度法，規定長度以依亞爲單位，等於黃銅原器在華氏寒暑表六十二度兩金鈕間之長，重量常權以磅爲單位，等於鉑質原器在真空中之重；金銀權以脫來溫司爲單位，等於四百八十克冷。容量以加倫爲單位，在華氏寒暑表六十二度，風雨表三十因制時，純水十磅之容量，一千八百九十七年八月六日公布萬國通制權度法。以萬國權度通制爲法定制度，其比較如下：

一 依亞(碼)	○·九一四三九九公尺
一 磅 <small>常權</small>	○·四五三五九二四二七七公斤
一 加倫	四·五四五九六三一公升
一 公尺	一·○九三六一四三依亞
一 公斤	二·二〇四六二二三四一磅 <small>常權</small>
一 公升	○·二一九九七五加倫

美國一千八百六十六年七月二十八日法律及一千八百九十三年四月五日政令，規定萬國權度通制為基本標準，而本國制度，即由此確定。其長度以依亞為單位，等於萬國權度公會所制定鈹鉑公尺原器，在攝氏寒暑表零度時三九三七分之三六〇〇。常權重量，以磅為單位，等於萬國權度公會所制定鈹鉑公斤原器之〇·四五三五九二四二七七；金銀權以脫來磅為單位，等於七〇〇分之五七六〇常權磅。容量單位，液體之加倫，等於二三一立方因制；乾體之蒲式耳，等於二一五〇·四二立方因制。參照一千九百十四年華盛頓標準局所發布之權度單位表，其比較如下

一 依亞(碼)	〇·九一四四〇一八公尺
一 磅常權	〇·四五三五九二四二七七公斤
一 蒲式耳	三五·二三八三公升
一 加倫	三·七八五三三二公升
一 公尺	一·〇九三六一一依亞
一 公斤	二·二〇四六二二三四一磅常權
一 公升	〇〇·〇二八三七八蒲式耳 〇〇·二六四一七八加倫

日本明治四十二年三月八日公布法律第四號度量衡法，規定長度以尺為單位，等於鈹鉑

合金公尺原器在攝氏寒暑表 $0 \cdot 15$ 度時首尾兩標點間三十三分之十。重量以貫爲單位，等於鉍鉑合金公斤原器四分之十五。容量以升爲單位，等於六四八二七立方分，其與萬國權度通制之比較，按照該法規定如下：

- 一尺 三三分之一〇公尺
- 一貫 四分之一五公斤
- 一升 一三三一分之二四〇一公升
- 一公尺 一〇分之三三三
- 一公斤 一五分之四貫
- 一公升 二四〇一分之一三三三升

俄國一千八百三十五年十月法律，原定長度以薩仁爲單位，合英國七幅地，由英國依亞標準器製成。至一千八百九十九年六月，始定長度以阿耳申爲單位，合三分之一薩仁，以一千八百九十四年所製鉍鉑薩仁原器，在攝氏寒暑表一六又三分之二之長爲準。重量以分特爲單位，以一千八百九十四年所製之鉍鉑分特原器，在攝氏寒暑表一六又三分之二二度密度二一·五一時之重爲準。容量單位，液體之維特羅，等於在攝氏寒暑表一六又三分之二二度真空三〇分特純水之容量；乾體之赤特維里克，等於同時六四分特純水之容量。一千八百九十

九年六月之法律，並規定准用萬國權度通制，其比較如下：

一阿耳申	○·七一一二公尺
一分特	○·四〇九五一二四一公斤
一赤特維里克	二六·二三八五六七四公升
一維特羅	一二·二九九三二八五公升
一公尺	一·四〇六〇七四二四阿耳申
一公斤	二·四四一九二八四四分特
一公升	$\begin{matrix} \text{○·○八一三〇五二五維得羅} \\ \text{○·○三八一一一八四赤特維里克} \end{matrix}$

從上觀之，可知萬國公制，不僅為各國度量衡之標準，且早為世界所公用，施行普遍，足見一斑。我國為謀全國永久之幸福起見，毅然決然採用萬國公制為標準制，又以與標準制有最簡單之比率而與民間習慣相近者為市用制，以作過渡辦法，暫時通用，將來仍以完全使用標準制為本，法良意美，足昭來茲。自此以往，則國際文化之輸入，以及商業之貿易，均將蒙絕大利益矣，小之可以救工商之窮困，大之可以求世界之大同，一舉兩得，孰善於此！

第二章 中國度量衡新制之規定

我國度量衡制度之應採用萬國公制，亦如歷制之應採用陽歷，然民國肇建之第一新猷，

即爲採用陽歷，其對於度量衡問題，未始不可同樣解決，唯按民二前工商部全國工商會議所定之制——萬國公制，公尺過長，公斤過大，不合於民間習慣與心理，而民四前農商部所公布之甲乙兩制，同時並用，其間又無簡單之比率以表之，故舊制仍未革除，統一仍未成事實，良可惜也！迄至民國十七年春間，國民政府前工商部成立，孔部長乃上體中央意旨，下應國民需要，爰確定劃一度量衡整個計劃，委派部內專家徐善祥吳承洛等負責研究，以便早觀厥成，後經幾番討論，始擬定權度標準方案，提交國民政府，公布施行（見上），即以標準制爲本，市用制爲輔，標準制即萬國公制，市用制即一二三制，分之爲二，合之爲一，故今日所施之市用制，蓋即將來通行標準制之張本也，茲再分舉理由如次：

（一）規定標準制（即萬國公制）理由：

- 1 科學界已完全採用公制，科學大同，爲萬國權度大同之先聲。
- 2 工程上已採用公制，不能因英美兩國之積重難返，我國亦退縮不前，以致阻礙工程之大同，且英美對於公制，工程上亦有用者。
- 3 我國已毅然放棄陰歷而採用大同之陽歷，權度之刷新，亦應採取此種革命手段。
- 4 萬國公制之採用，曾經民國二年工商部全國工商會議所議決。
- 5 民國四年前農商部所頒布之權度法，亦已列萬國公制爲中國權度之乙制，定名爲

公尺公斤公升等民間多已能認識。

6 郵政局在中國最爲普遍，早已採用公制，鐵路亦已完全通用公里，公斤，民間對於公制，未始無相當之觀念。

7 軍事訓練各機關，對於遠近之推測，槍炮口徑之紀載，均已早用公制。

8 民十七年五月大學院召集全國教育會議，亦已議決由教育界首先推行萬國公制。

9 萬國公制，幾爲全世界所通行，完全採用米突制者，五十一國，用本國制度同時兼用米突制者，二十一國。

10 我國如不採用公制，而另創他制，則對於國際文化之輸入及國際商業之貿易上，均將發生絕大困難。

11 公制能有十進之便利，比例簡明，計算便當。

(II) 規定市用制理由：

1 市用制之與標準制，中有極簡單之比率——一二三，故又簡稱一二三制，在折合上甚稱便利。

(一) 一市升卽爲一公升，自無折合之可言。

(二) 一市斤卽爲二分之一公斤，如欲將公斤變爲市斤時，只須以二乘之卽得，反

之欲將市斤變爲公斤時，只須以二除之即得。

(三)一市尺卽爲三分之一公尺，如以市尺一尺二寸，變爲公尺，卽以三除之得四公寸，又如以公尺變爲市尺，只須以三乘之卽得，折算面積時以三之乘方卽九，爲乘除因數，折算體積時以三之立方卽二十七，爲乘除因數，其便利有如此。

2 採用一二三制，卽不啻採用萬國公制。

3 一二三制之與公制，並非兩制並行，實卽公制之變通用法。

4 一國之權度，不宜兩制並行，應採用單一制，一二三制之與萬國公制，實一而二，二而一者也。

5 一二三制之原理制度與標準，完全爲萬國公制。

6 一二三制所定各種單位之長短，大小，輕重，均能適合民間之習慣與心理，故無扞格難行之弊。

7 一二三制，因與公制有最簡單之整數折合，故在推行時，卽可促進人民對於公制之認識。

8 民衆採用一二三制時，視其長度，而積，容量，重量，之單位，均與舊制不相上

下，故能容易推行。

9 舊制無標準，故今立定標準以爲準繩。

10 採用一二三制時，所有科學上工程上各種公式之常數及係數均可適用。

11 一二三制之市尺市斤，可視爲一種縮尺與縮斤，如英制中之工程用尺與建築師用尺，並非另一種長度，是以此種市尺不過公尺之一種縮尺而已，爲用具之別名，而非長度之新制也。

12 凡縮尺均有其特殊之應用，一二三制中之縮尺，可爲一般民衆特殊需要時之公尺的縮尺。

13 市尺與公尺折合時只須以三除或三乘即得，已如上述，固無應用小數之必要。三分之一公尺爲不盡小數，不足爲病。

14 市用制一經通行，則在將來改用標準制時，所有度量衡器具，自可均仍舊貫，不必更張，於經濟上亦大有裨益。

第三章 中國度量衡新制名稱及定位表

第一節 標準制名稱及定位表

第三章 中國度量衡新制名

第一節 標準制名稱及定

項 別	長							面							地 積			體					
名 稱	公里	公引	公丈	公尺	公寸	公分	公厘	方公里	方公引	方公丈	方公尺	方公寸	方公分	方公厘	公頃 (方公引)	公畝 (方公丈)	公厘 (方公尺)	立方 公里	立方 公引	立方 公丈	立方 公尺	立方 公寸	立
西文縮寫	Km.	Hm.	Dm.	M.	dm.	Cm.	Mm.	Km. ²	Hm. ²	Dm. ²	M. ²	dm. ²	Cm. ²	Mm. ²	Ha.	A.	Ca.	Km. ³	Hm. ³	Dm. ³	M. ³	dm. ³	C.
譯名縮寫	裡	引	丈	尺	寸	分	厘	方裡	方引	方丈	方尺	方寸	方分	方厘	頃	畝	厘	立方裡	立方引	立方丈	立方尺	立方寸	立
等	1	10	100	1000	—	—	—	1	100	10000	1000000	—	—	—	1	100	10000	1	1000	1000000	—	—	—
		1	10	100	1000	—	—		1	100	10000	1000000	—	—		1	100		1	1000	1000000	—	—
			1	10	100	1000	—			1	100	10000	1000000	—			1			1	1000	1000000	—
				1	10	100	1000				1	100	10000	1000000							1	1000	1000000
					1	10	100					1	100	10000								1	1000
						1	10						1	100									1
							1							1									
數																							

第四章 中國標準制與市用制相互比較表

第一節 標準制與市用制比較表

長度

公釐	Millimetre	〇、〇〇三市尺	
公分	Centimetre	三市厘	
公寸	Decimetre	〇、〇三市尺	
公尺	metre	三市分	
公丈	Decametre	〇、三市尺	
公引	Hectometre	三市寸	
公里	Kilometre	三市尺	
		三〇市尺	
		三市丈	
		三〇〇市尺	
		三市引	
		三〇〇市尺	
		二市里	

面積

方公釐	Square Millimetre	〇、〇〇〇〇〇九方市尺	〇、〇〇〇〇〇〇一五	市畝
方公分	Square Centimetre	九方市厘	〇、〇〇〇〇一五	市毫
方公寸	Square Decimetre	〇、〇〇〇九方市尺	〇、〇〇〇〇一五	市厘
		〇、〇九方市尺	〇、〇〇〇〇一五	市畝
		九方市寸	〇、〇〇一五	市厘

方公尺 (公厘)	Square Metre	九方市尺 (〇、〇〇一五)	市畝
方公尺 (公畝)	Square Decimetre	九〇〇方市尺 (〇、一五)	市厘
方公引 (公頃)	Square Hectometre	九〇〇〇〇方市尺 (一五)	市畝
方公里	Square Kilometre	九〇〇〇〇〇〇方市尺 (一五〇〇)	市畝
		四方市里 (一五)	市畝

地積

公厘 (方公尺)	Centiare	〇、〇〇一五市畝 (九)	方市尺
公畝 (方公尺)	Are	〇、一五市畝 (即二〇分之三市畝) (九〇〇)	方市丈
公頃 (方公引)	Hectare	一五市畝 (九〇〇〇)	方市尺
		〇、一五市頃 (九)	方市引

體積

立方公厘	Millimetre Cube	〇、〇〇〇〇〇〇〇二七立方市尺 (〇、〇〇〇〇〇一)	市升
立方公分 (公撮)	Centimetre Cube	二七立方市厘 (〇、〇〇一)	市撮
立方公寸 (公升)	Decimetre Cube	〇、〇〇〇二七立方市尺 (〇、〇〇一)	市撮
立方公尺 (公秉)	Metre Cube	〇、〇二七立方市尺 (一)	市升
立方公尺	Decametre Cube	二七立方市尺 (一〇〇〇)	市升
立方公尺	Decametre Cube	二七〇〇〇立方市尺 (一〇〇〇〇〇〇)	市升
立方公尺	Decametre Cube	二七立方市丈 (一〇〇〇〇)	市石

中外度量衡換算表

公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公
分	錢	兩	斤	衡	擔	鐵				
Gramme	Decagramme	Hectogramme	Kilogramme	Myriagramme	Quintal	Tonne, Millier				
〇、〇三二市兩	〇、三二市兩	三、二市兩	三二市兩	二市斤	二〇〇市斤	二〇〇〇市斤				

第二節 市用制與標準制比較表

長度

毫	厘	分	寸	尺	丈	引
〇、〇〇〇〇三三公尺	〇、〇〇三三三三三三公尺	〇、〇〇三三三三三三公尺	〇、〇三三三三三三三三公尺	〇、三三三三三三三三三公尺	〇、三三三三三三三三三公尺	〇、三三三三三三三三三公尺
				〇、三三三三三三三三三公尺 (即三分之一公尺)		

體積

畝	六、六六六六七公畝 (即三分之二〇公畝)	(六六六、六六六七)	方公尺
頃	六六六、六六六七公畝	(六六六六六、六七)	方公尺
立方毫	〇、〇〇〇〇〇〇三七立方公尺	(〇、〇〇〇〇〇〇三七)	公撮
立方厘	〇、〇〇〇〇三七立方公厘	(〇、〇〇〇〇三七)	公撮
立方分	〇、〇三七〇三七立方公分	(〇、〇三七〇三七)	公撮
立方寸	〇、〇三七〇三七立方公寸	(〇、〇三七〇三七)	公撮
立方尺	〇、〇三七〇三七立方公尺 (即二七分之) 一立方公尺	(三七、〇三七〇三七)	公升
立方丈	三七、〇三七〇三七立方公尺	(三七〇、三七〇三七)	公升
立方引	三七〇三七、〇三七立方公尺	(三七〇三七〇三七)	公升
立方里	〇、一二五〇〇〇〇立方公尺	(一二五〇〇〇〇〇)	公乘

容量

撮	〇、〇〇一公撮	(〇、〇〇〇〇〇一)	立方公分
勺	一〇、〇一公勺	(一〇、〇〇〇〇一)	立方公分

合 升 斗 石 重量 絲 毫 厘 分 錢 兩 斤 擔

一公升	〇、一公升	(〇、〇〇〇〇)	立方公尺
一公升	一公斗	(〇、〇〇〇)	立方公尺
一公升	一〇公升	(〇、〇〇〇)	立方公尺
一公升	一〇公斗	(〇、〇〇)	立方公尺
一公石	一〇〇公升	(〇、〇〇)	立方公尺
一公石	一〇〇公斗	(〇、〇)	立方公尺
	〇、〇〇〇三一二五公分		
	〇、三一二五公絲		
	〇、〇〇三一二五公分		
	〇、三一二五公毫		
	〇、〇三一二五公分		
	〇、三一二五公厘		
	〇、三一二五公分		
	三、一二五公分		
	〇、三一二五公錢		
	三一、二五公分		
	〇、三一二五公兩		
	五〇〇公分		
	〇、五〇〇公分		
	五〇公斤		

第五章 中國度量衡新制與舊營造庫平制相互比較表

第一節 舊營造庫平制與標準制及市用制比較表

中外度量衡換算表

容	地					長									
	積	地	度	度	度	舊	制	標	準	制	市	用	制		
勺	頃	畝	分	厘	毫	里	引	丈	步	尺	寸	分	厘	毫	
一、〇〇一〇三五四六八八公勺	六、一四、四公頃	六、一四四公畝	〇、六一四四公畝	六、一四四公厘	〇、〇六一四四公厘	〇、五七六公里	〇、三二公引	〇、三二公丈	一、六公尺	〇、三二公尺	〇、三二公分	〇、三二公分	〇、三二公厘	〇、〇〇三二公尺	
一、〇〇三五四六八八公勺	九二、一六畝	〇、九二一六畝	〇、〇九二一六畝	〇、〇九二一六厘	〇、〇〇九二一六毫	一、七二八里	〇、九六引	〇、九六丈	四、八尺	〇、九六尺	〇、〇九六尺	〇、〇九六分	〇、〇九六厘	〇、〇〇九六尺	

量		重	量	
斤	兩	錢	分	厘
毫	石	斛	斗	升
合				
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升
〇、一〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升	一、〇三五四六八八公升

第二節 標準制與舊營造庫平制比較表

長		標 準 制	舊 營 造	庫 平 制
公 寸	公 分			
三〇、一二五	三〇、一二五	釐	〇、〇三一二五	〇、〇三一二五
三〇、一二五	三〇、一二五	分	〇、〇三一二五	〇、〇三一二五
三〇、一二五	三〇、一二五	寸	〇、〇三一二五	〇、〇三一二五

重		量								容			積地			度			
公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公
毫	絲	乘	石	斗	升	合	勺	撮	頃	畝	釐	里	引	丈	尺				
二〇、〇〇〇 、六八〇〇 、八八〇〇 、八九三三	〇〇、〇〇〇 、二六八〇 、〇〇二六 、八三三〇 、九三三	九、六五、七 四六一四三	〇、九六、五 七四六一四	〇、九六、五 七四六一四	〇、九六、五 七四六一四	〇、九六、五 七四六一四	〇、九六、五 七四六一四	〇、九六、五 七四六一四	〇、一六、二 七六〇四	〇、一六、二 七六〇四	〇、一六、二 七六〇四	〇、一六、二 七六〇四	一、七三、六 一一一	三、一、二 五	三、一、二 五	三、一、二 五	三、一、二 五	三、一、二 五	三、一、二 五
毫兩	毫兩	石升	石升	斗升	升	合升	勺升	撮升	頃畝	畝	厘畝	里尺	引尺	丈尺	尺				

重			量					容		積					地		度	
釐	毫	絲	石	斗	升	合	勺	撮	頃	畝	分	釐	毫	里	引			
〇〇、八三、七、七、九	〇〇、八三、七、七、九	〇〇、八三、七、七、九	〇、九六、五、七、四、六、一	〇、九六、五、七、四、六、一	〇、九六、五、七、四、六、一	〇、九六、五、七、四、六、一	〇、九六、五、七、四、六、一	〇、九六、五、七、四、六、一	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	一、〇八、五、〇、七	
釐兩	毫兩	絲兩	石升	斗升	升	合升	勺升	撮升	頃畝	畝	分畝	厘畝	毫畝	里尺	引尺			

量				
擔	斤	兩	錢	分
八三、七七七九	〇、八三七七九 一三、四〇四六四 〇、八三七七九	〇、八三七七九	〇〇、八三七七九 〇〇、八三七七九	〇〇、〇八三七八 〇〇、八三七七九
斤	斤兩	兩	錢兩	分兩

第六章 中國各要地舊用度量衡與新制相互比較表

第一節 中國各要地舊用度量衡與新制比較表

長				項別
舊制	標準	新制	市	用制
海關尺	〇、三五八	公尺	一、〇七四〇	市尺
魯班尺	〇、三四〇〇	公尺	一、〇二〇〇	市尺
蘇裁尺	〇、三五〇九—〇、三四三六	公尺	一、〇五六—一、〇三〇九	市尺
漢口算盤尺	〇、三五二四	公尺	一、〇五七二	市尺
廣東排錢尺	〇、三七四二三	公尺	一、一二二七	市尺
天津裁尺	〇、三四〇九	公尺	一、〇二二七	市尺

項別	量		容		度	
	重	量	容	量	度	量
第二節 標準制與各要地舊用度量衡比較表	廣東司馬秤斤	〇、六〇〇	公斤	一、二市斤	(一九、二〇〇〇市兩)	
	蘇 砵 斤	〇、四三七五	公斤	〇、八七五市斤	(一四、〇〇〇市兩)	
	瀋 陽 斤	〇、五五一五五	公斤	一、一〇三一市斤	(一七、六四九六市兩)	
	北 平 秤 斤	〇、五三三五五	公斤	一、〇六七一市斤	(一七、〇七三六市兩)	
	漢口錢平秤斤	〇、五七六	公斤	一、一五二〇市斤	(一八、四三二〇市兩)	
	上海司馬斤	〇、六一五八	公斤	一、二三一七市斤	(一九、七〇七二市兩)	
	漕 秤 斤	〇、五八六五〇五六	公斤	一、一七三市斤	(一八、七六八〇市兩)	
	關 秤 斤	〇、六〇四五五〇	公斤	一、二〇九一市斤	(一九、三四五六市兩)	
	瀋 斗 升	二、二五七四	公升	二、二五七四〇		市升
	海 斛 升	一、一八三〇	公升	一、一八三〇		市升
漕 斛 升	一、〇七五	公升	一、〇七五〇		市升	
瀋 陽 裁 尺	〇、三四五三三三	公尺	一、〇三六〇		市尺	
北 平 裁 尺	〇、三二六三	公尺	〇、九七八九		市尺	

項別	標準制	舊制	比較	數
----	-----	----	----	---

重					容 量			度 長							
公					升 公			尺 公							
漢口錢平斤	上海司馬斤	蘇砵斤	漕平斤	關平斤	瀋斗升	海斛升	漕斛升	瀋陽裁尺	北平裁尺	天津裁尺	廣東排錢尺	漢口算盤尺	蘇裁尺	魯班尺	海關尺
一、七三六二斤(二七、七七九六漢口錢平兩)	一、六二三八斤(二五、九八〇八上海司馬兩)	二、二八六斤(三六、五七六蘇法兩)	一、七〇五〇斤(二七、二八〇漕平兩)	一、六五四二斤(二六、四六七二關平兩)	〇、八四五三升	〇、四四三〇升	〇、九三〇二升	二、八九五六尺	三、〇六四八尺	二、九三三四尺	二、六七二一尺	二、八三七七尺	二、八五——二、九一尺	二、九四一一尺	二、七九三三三尺

量		
斤		
廣東司馬斤	藩陽斤	北平斤
一、六六六六斤(二六、六六廣東司馬兩)	一、八一三〇斤(二九、〇〇八藩陽兩)	一、八七四二斤(二九、九八七二北平兩)

第二節 市用制與各要地舊用度量衡比較表

容	度	長	項別							
			制用市	舊制						
升市		市尺			比較數					
海	清	藩陽	北平	天津		廣東排錢	漢口算盤	蘇裁	魯班	海關
斛	斛	裁尺	裁尺	裁尺	裁尺	裁尺	裁尺	裁尺	裁尺	裁尺
升	升	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺
〇、八四五三升	〇、九三〇二升	〇、九六五二尺	一、〇二一六尺	〇、九七七八尺	〇、八九〇七尺	〇、九四五九尺	〇、九五——〇、九七尺	一、一〇五〇尺	〇、九三一尺	

量		重		量
斤		市		潘
廣東司馬斤	○、八三三三斤(一三、三三二八廣東司馬兩)	廣	東	斗
瀋陽斤	○、九〇六五斤(一四、五〇四瀋陽兩)	瀋	陽	升
北平斤	○、九三七一斤(一四、九九三六北平兩)	北	平	○、四四三〇升
漢口錢平斤	○、八六八一斤(一三、八八九八漢口錢平兩)	漢	口	關
上海司馬斤	○、八一一九斤(一二、九九〇四上海司馬兩)	上	海	平
蘇砵斤	一、一四三斤(一八、二八八蘇砵兩)	蘇	砵	斤
漕平斤	○、八五二五斤(一三、六四漕平兩)	漕	平	○、八二七一斤(一三、二三三六關平兩)

第七章 英美日俄度量衡名稱及定位表

第一節 英國度量衡名稱及定位表

長度 (Linear Measure).

因制(吋)

Inch

三六分之一依亞(二分之一幅地)

享德(手)

Hand

四因制

令克(令)

Link

○、二三依亞(七、九二因制)

中外度量衡換算表

中外度量衡換算表

幅地(呎)

Foot

三分之一依亞

依亞(碼)

Yard

單位

花當(托)

Fathom

二依亞

樂德
剖取
布耳或
(捍)

或 Rod, Pole
或 Perch

五又二分之一依亞

扯因(鎖)

Chain

二二依亞(一〇〇令克)(四樂德)
(六六幅地)

富阿郎(浪)

Furlong

二二〇依亞(一〇扯因)

買爾(哩)

mils

一七六〇依亞八八〇花當

海里或地理里

Sea mila

一、一五〇七買爾

地積 (Square Measure)

平方因制

Square Inch

一二九六分之一平方依亞

平方令克

Square Link

〇、〇四八四平方依亞

平方幅地

Square Foot

九分之一平方依亞(一四四平方因制)

平方依亞

Square Yard

單位

平方布耳

Square Pole

三〇又四分之一平方依亞

路得

Rood

一二一〇平方依亞(四分之一愛克)

愛克(英畝)

Acre

四八四〇平方依亞(四路得)

平方買爾

Square mile

三〇九七六〇〇平方依亞(六四〇愛克)

容量 (Capacity)

及爾	Gile	三二分之一加倫
品脫	Pint	八分之一加倫(四及爾)
瓜脫	Quart	四分之一加倫(二品脫)
加倫	Gallon	單位(體積合二七七、二七四立方吋在華氏六十二度之純水其重為一〇磅)
潑客	Peck	二加倫
蒲式耳	Bushel	八加倫
瓜他	Quarter	八蒲式耳
卞爾奪蘭	Chaldren	三六蒲式耳

容量(藥量) (Sphothecaries fluid Measure)

米寧	Minim	七六八〇〇分之一加倫
液體司克路步	Fluid Scuple	三八四〇分之一加倫(二〇米寧)
液體打蘭	Fluid Dram	一二八〇分之一加倫(六〇米寧)
液體溫司	Fluid Ounce	一六〇分之一加倫(八液體打蘭)
品脫	Pint	八分之一加倫(二〇液體溫司)
加倫	Gallon	單位

重量 常權 (Avoirdupois weight)

中外度量衡換算表

中外度量衡換算表

克 冷(英) Grain

七〇〇〇分之一磅

打 蘭 Dram

二五六分之一(一六分之一溫司)

溫 司(英呷) Ounce

一六分之一磅(一六打蘭)

磅 Pounl

單位

斯 冬 Stone

一四磅

瓜 他 Quarter

二八磅(二斯冬)

亨特來懷脫(英担) Hantred weight

一一二磅(八斯冬)(四瓜他)

噸 Ton

二二四〇磅(二〇亨奪來懷脫)

重量 金銀權 又稱脫來權 (Troy weight)

克 冷(英哩) Grain

五七六〇分之一脫來磅

本尼懷脫 Penny weight

一四克冷

脫來溫司 Troy Ounce

一二分之一脫來磅(四八〇克冷)

脫來磅 Troy Pound

單位

重量藥權 (Apothecaries weight)

克 冷(英哩) Grain

五七六〇分之一脫來磅

司克路步 Scruple

二八八分之一脫來磅(二〇克冷)

奪 蘭 Traohm

九六分之一脫來磅三司克路步

脫來溫司 Troy Ounce 一四分之一脫來磅(八奪蘭)
 脫來磅 Troy Pound 單位

第二節美國度量衡名稱及定位表

長度 (Linear Measure)

因制(吋)	Inch	三十六分之一依亞(一二分之一幅地)
令克	Link	〇、二二依亞(七、二因制)
幅地(呎)	Foot	三分之一依亞
依亞(碼)	Yard	單位
花當	Fathom	二依亞
樂德	Rod	五又二分之一依亞(一六又二分之一幅地) (二五令克)
扯因	Chain	二二依亞(一〇〇令克)(六六幅地)(四樂德)
富阿郎	Furlong	二二〇依亞(一〇扯因)
法定買爾(哩)	Mile	一七六〇依亞(五二八〇幅地)(三二〇樂德)
亨德	Hant	四因制
泡因脫	Point	七二分之一因制
密爾	Mil	〇、〇〇一因制(千分之一因制)
斯奔	Span	九因制(八分之一花當)

水 里(航里) Nautical mile
 海 里 Sea mile
 地理里 Geographical mile

} 一、一五一五五三買爾(六〇八〇、二〇幅地)
 (一八五三、二四九公尺)

地積 (Square Measure)

平方因制 Square Inch
 平方令克 Square Link
 平方幅地 Square Foot
 平方依亞 Square Yard
 平方藥德 Square Rod
 平方扯因 Square Chain
 愛 克(英畝) Acre
 平方買爾 Square mile

一二九六分之一平方依亞(一四四分之一平方幅地)
 〇、〇四八四平方依亞(六二、七二六四平方因制)
 九分之一平方依亞
 單位
 三〇、二五平方依亞(六二五平方令克)
 (二七二、二五平方幅地)
 四八四平方依亞(一〇〇〇〇平方令克)
 (一六平方藥德)
 四八四〇平方依亞(一六〇平方藥德)
 (一〇〇平方扯因)
 三〇九七六〇〇平方依亞(六四〇愛克)

容量液量 (Liquid Measure)

及 爾 Gill
 液體品脫 Liquid Pint
 液體瓜脫 Liquid Quart

三分之二一加倫(四分之一液體品脫)
 (七、二一八七五立方因制)
 八分之一一加倫(二分之一液體瓜脫)
 (二八、八七五立方因制)
 四分之一一加倫(五七、七五立方因制)

加倫 Gallon

單位(體積合二三一立方吋在華氏六十二度之純水其重八、三四磅)

容量 乾量 (Dry Measure)

乾體品脫 Dry Pint

六四分之一蒲式耳(二分之一乾體瓜脫)(三三、六〇〇三一二五立方因制)

乾體瓜脫 Dry Quart

三二分之一蒲式耳(八分之一潑客)(六七、二〇〇六二五立方因制)

潑客 Peck

四分之一蒲式耳(五三七、六〇五立方因制)

蒲式耳 Bushel

單位(體積合二一五〇、四二立方因制)

容量 藥量 (Apothecaries Fluid Measure)

米寧 Minin

六一四四〇分之一加倫(六〇分之一液體打蘭)(四八〇分之一液體溫司)

液體打蘭 Fluid Dram

一〇二四分之一加倫(八分之一液體溫司)(一二八分之一液體品脫)

液體溫司 Fluid Ounce

一二八分之一加倫(一六分之一液體品脫)

液體品脫 Fluid Pint

八分之一加倫

加倫 Gallon

單位

重量 常權 (Avoirdupois weight)

克冷(英哩) Grain

七〇〇分之一磅

打蘭 Dram

二五六分之一磅(一六分之一溫司)

溫司 Ounce

一六分之一磅(一六打蘭)

中外度量衡換算表

磅 Pound 單位

短亨奪來懷脫 Short hundred Weight 一〇〇磅

長亨奪來懷脫 long hundred weight 一一二磅

短噸 Short Ton 二〇〇〇磅

長噸(英噸) Long Ton 二二四〇磅

重量 金銀權又稱脫來權 (Troy weight)

克 冷 Grain 五七六〇分之一脫來磅

本尼懷脫 Penny weight 二四〇分之一脫來磅(二〇分之一脫來溫司)(二四克冷)

脫來溫司 Troy Ounce 一二分之一脫來磅(七〇〇〇分之四八〇常權磅)(四八〇克冷)

脫來磅 Troy Pound 單位(七〇〇〇分之五七六〇常權磅)

重量 藥權 (Apothecaries' weight)

克冷(英哩) Grain 五七六〇分之一藥用磅

藥用司克路步 Apothecaries' Scruple 二八八分之一藥用磅三分之一藥用打蘭(二〇克冷)

藥用打蘭 Apothecaries' Dram 九六分之一藥用磅(八分之一藥用溫司)(六〇克冷)

藥用溫司 Apothecaries' Ounce 一二分之一藥用磅(七〇〇〇分之四八〇常權磅)(四八〇克冷)

藥用磅 Apothecaries' Pound 一脫來磅(七〇〇〇分之五七六〇常權磅)

附英美常衡與金藥衡之相互比較

長度

第三節日本度量衡名稱及定位表

常衡	一磅	一、二一五二七七七金藥衡磅
常衡	一温司	〇、九一一四五八三三金藥衡温司
金藥衡	一磅	〇、八二二八五七一四常衡磅
金藥衡	一温司	一、〇九七二四二八常衡温司
毛		一〇〇〇〇分之一尺
厘		一〇〇〇〇分之一尺(一〇毛)
分		一〇〇分之一尺(一〇厘)
寸		一〇分之一尺(一〇分)
尺	單位	
丈		一〇尺
間		六尺
町		三六〇尺(六〇間)
里		一二九六〇尺(三六町)

〔附〕

一鯨尺

一、二五尺

中外度量衡換算表

中外度量衡換算表

地積

一尺 〇、八鯨尺
一里 一〇三六八 鯨尺

勺

一〇〇分之一步

合

一〇分之一步

步(又稱坪)

單位(三六平方尺)

畝

三〇步

段

三〇〇步

町

三〇〇〇步

容量

勺

一〇〇分之一升

合

一〇分之一升(一〇勺)

升

單位(體積合六四八二七立方分)(即六四、八二七立方寸)

斗

一〇升

石

一〇〇升(一〇斗)

重量

毛

一〇〇〇〇〇〇〇分之一貫

厘 一〇〇〇〇〇分之一貫(一〇毛)
 分 一〇〇〇〇分之一貫(一〇厘)
 忽 一〇〇〇〇分之一貫(一〇分)
 貫 單位(六又四分之二斤)
 斤 一六〇忽

第四節 俄國度量衡名稱及定位表

長度

託赤克	Tatarka	二八〇〇分之一阿耳申
利尼亞	Linia	二八〇分之一阿耳申(一〇託赤克)
揪易姆		二八分之一阿耳申(一〇利尼亞)
維耳索克	Vershok	一六分之一阿耳申(一七、五利尼亞)
福脫(俄尺)	Foute	七分之三阿耳申(〇、四二八五七一阿耳申)
阿耳申	Archine	單位(二又三分之一福脫)
薩仁	Sagene	三阿耳申
維耳斯他(俄里)	Verst	一五〇〇阿耳申(五〇〇薩仁)

地積

平方維耳索克 Square Vershok 五五二九六〇〇分之一節斜齊納

中外度量衡換算表

四〇

平方福脫(俄方尺)	Square foute	一一七六〇〇分之一節斜齊納(四七、〇二〇四平方維耳索克)
平方阿耳申	Square Archine	二一六〇〇分之一節斜齊納(二五六平方維耳索克) (五又九分之四平方福脫)
平方薩仁	Square Sagene	二四〇〇分之一節斜齊納(九平方阿耳申)
節斜齊納(俄頃)	Dessiatina	單位
平方維耳斯他(俄方里)	Square verst	一〇四又六分之一節斜齊納(二五〇〇〇〇平方薩仁)

容量 (乾體)

格耳聶次(俄升)	Garnez	八分之一赤特維里克
乞多惠浮卡	Tschetverka	四分之一赤特維里克(二格耳聶次)
赤特維里克(俄斗)	Tchetverik	單位
派及克	Pajik	二赤特維里克
額司米納	Osmina	四赤特維里克(二派及克)
赤特維耳齊(俄石)	Tchetvert	八赤特維里克(二額司米納)
拉司他	Last	九六赤特維里克(一二赤特維耳齊)

容量 (液體)

士喀里克	Schekaljk	二〇〇分之一維得羅
查耳喀	Tcharka	一〇〇分之一維得羅(二士喀里克)
索羅課夫喀	Scholokowik	四〇分之一維得羅(二、五查爾喀)

士託夫 Sdhtoff 一〇分一維得羅(一〇查耳喀)(四索羅課夫喀)

司諾夫 Sloff 八分之一維得羅(一又四分之一士託夫)

赤特維耳特納亞 Tchertvertnia 四分之一維得羅(二司諾夫)

維得羅 Vedro 單位

薄 楷 Botchka 四〇維得羅

布推里喀(酒瓶) Boutylka (Bottle of wine) 一六分之一維得羅

布推里喀(瓶) Boutylka (Bottle) 二〇分之一維得羅

重量 常權

多 利 Doll 九二一六分之一分特

作洛特尼克 Zolotnik 九六分之一分特(九六多利)

洛 特 三三之一分特(三作洛特尼克)

蘭 納 一二分之一分特(八作洛特尼克)(二又三分之二洛特)

分特(俄磅) Funt 單位

普 得 Poed 四〇分特

別耳課維次 四〇〇分特(一〇普得)

把 根 一二〇〇分特(三別耳課維次)

重量 藥權

中外度量衡換算表

格倫	Medical Grain	五七六〇分之一分特
司克魯普洛		二八八分之一分特(二〇格倫)
得拉赫馬	Medical Drachme	九六分之一分特(六〇格倫)(三司克魯普洛)
溫司亞	Medical Ounce	一二分之一分特(八得拉赫馬)
分特	Medical Funt	單位

第八章 中國新舊制與英美俄日度量衡比較表

第一節 中國標準制與英美日俄度量衡比較表

長		標準制	英制	美制	日制	俄制
公厘	〇、〇〇一〇九四依亞	〇、〇〇一〇九四依亞	三、三〇〇〇〇厘	三、九三七〇八託赤克		
	〇、〇三九三七因制	〇、〇三九三七〇因制	三、三〇〇〇〇分	三、九三七〇八利尼亞		
公分	〇、〇一〇九三六依亞	〇、〇一〇九三六依亞	三、三〇〇〇〇寸	二、二四九七一九維耳索克		
	〇、三九三七〇一因制	〇、三九三七〇〇因制	三、三〇〇〇〇寸	二、二四九七一九維耳索克		
公寸	〇、一〇九三六一依亞	〇、一〇九三六一依亞	三、三〇〇〇〇寸	二、二四九七一九維耳索克		
	三、九三七〇一因制	三、九三七〇〇〇因制	三、三〇〇〇〇寸	三九、三七〇〇八三利尼亞		
公尺	一、〇九三六一四依亞	一、〇九三六一一依亞	三、三〇〇〇〇尺	二二、四九七一八八維耳索克		
	三、二八〇八四三幅地	三、二八〇八三三幅地	三、三〇〇〇〇尺	二二、四九七一八八維耳索克		

		積地			度		
公撮		公頃	公畝	公厘	公里	公引	公丈
〇、〇七〇三九及爾	〇、〇〇〇二八四蒲式耳	二、四七一—愛克	一一九、六〇平方依亞	一〇、七六三九平方幅地	〇、六二一三七二買爾	一〇九三、六一四三依亞	一〇、九三六一四三依亞
〇、二八一五六八蘭液體打	一六、二三一一〇米寧	〇、〇〇七〇四及爾	〇、〇二四七一—愛克	〇、〇二四七一—愛克	一、一九六〇平方依亞	三二八、〇八四三幅地	三二、八〇八四三〇幅地
一六、八九四〇八〇米寧	〇、〇〇〇二六四加倫	〇、八四四七〇四液體司	一一九、五九八五平方依亞	一〇、七六三八七平方幅地	一、一九五九八五平方依亞	一〇九三、三六一—依亞	三二、八〇八三三幅地
〇、〇〇七〇四及爾	〇、〇〇〇二八蒲式耳	〇、〇〇〇一八六乾體品脫	三〇、二五〇〇〇〇步	三〇、二五〇〇〇〇步	〇、六二一三七〇買爾	三二八、〇八三三幅地	五、五〇〇〇〇〇間
〇、〇〇〇二八四蒲式耳	〇、〇〇〇三五五二勺	〇、〇〇〇二八蒲式耳	一、〇〇八三三三畝	一、〇〇八三三三畝	九、一六六六六七町	〇、九一六六六七町	五、五〇〇〇〇〇間
〇、〇〇〇三〇四九格耳聶	〇、〇〇〇三〇四九格耳聶	〇、〇〇〇三五五二勺	二一、九六七—六四薩仁	二一、九六七—六四薩仁	〇、九三七三三八三他	〇、九三七三三八三他	四、六八六九—四薩仁
〇、〇〇〇三〇四九格耳聶	〇、〇〇〇三〇四九格耳聶	〇、〇〇〇三五五二勺	二一、九六七—六四薩仁	二一、九六七—六四薩仁	〇、九三七三三八三他	〇、九三七三三八三他	四、六八六九—四薩仁

中外度量衡換算表

量		容	
公石	公斗	公升	公合
二、七四九六八蒲式耳	二、一九九七九加倫	一、七五九八〇〇品脫 〇、二一九九七五加倫	〇、七〇三九二及爾 三、五一九六〇〇液體溫 〇、一七五九八〇品脫
二、八三七八蒲式耳	〇、二八三七八蒲式耳	〇、〇二八三七八蒲式耳 一、八一六一九二脫	〇、〇二六四一八加倫 〇、一〇五六七一液體瓜 三、三八一四七八液體溫
〇、五五四三五二石	〇、五五四三五二斗	〇、五五四三五二升 〇、八一六一九二脫	〇、五五四三五二合 〇、〇八一三〇五士託夫
三、八一一一八四里克	〇、八一三〇五三維得羅	〇、八一三〇五三維得羅 〇、〇八一三〇五三士託夫	〇、〇八一三〇五士託夫
〇、五五四三五二石	〇、五五四三五二斗	〇、五五四三五二升	〇、五五四三五二合
二、六四一七八加倫	〇、二八三七八蒲式耳	〇、二六四一七八加倫	〇、二六四一八加倫
二、七四九六八蒲式耳	二、一九九七九加倫	一、七五九八〇〇品脫	〇、七〇三九二及爾
二、八三七八蒲式耳	〇、二八三七八蒲式耳	〇、〇二八三七八蒲式耳	〇、〇二六四一八加倫
〇、五五四三五二石	〇、五五四三五二斗	〇、五五四三五二升	〇、五五四三五二合
三、八一一一八四里克	〇、八一三〇五三維得羅	〇、八一三〇五三維得羅	〇、〇八一三〇五士託夫

二、八一五六八〇蘭液體打

〇、〇一八一六二脫乾體品

〇、〇八一三〇五查耳略

〇、三五一九六〇司液體溫

〇、〇二二一三四脫液體品

〇、〇八一三〇五士託夫

〇、七〇三九二及爾

〇、〇〇二八三八蒲式耳

〇、〇三〇四八九格耳聶

三、五一九六〇〇液體溫

〇、一八一六一九品脫

〇、〇八一三〇五士託夫

〇、一七五九八〇品脫

〇、〇二六四一八加倫

〇、〇八一三〇五士託夫

一、七五九八〇〇品脫

〇、〇二八三七八蒲式耳

〇、〇三三八一一二赤特維

〇、二一九九七五加倫

一、八一六一九二脫

〇、三〇四八九五格耳聶

〇、二六四一七八加倫

三三、八一四七八四液體蒲司

〇、八一三〇五三士託夫

二、七四九六八蒲式耳

二、六四一七八加倫

三、八一一一八四里克

重

公兩		公錢		公分		公厘		公毫		公絲		公乘	
三、二一五〇七四 司脫來溫	三、五二七三九六 溫司	二、五七二〇五九 奪蘭	五、六四三八三三 打蘭	〇、七七一六一八 克路步	一五、四三二三五六 克冷	〇、〇三二一五一 司脫來溫	一、五四三二三六 克冷	〇、一五四三二四 克冷	〇、〇一五四三二 克冷	二七、四九六八七五 耳蒲式	二六、四一七八 加倫	二六、四一七八 加倫	二一、九九七五 加倫
三、二一五〇七四 司藥用溫	三、五二七三九六 溫司	二、五七二〇五九 奪蘭	五、六四三八三三 打蘭	〇、七七一六一八 克路步	〇、〇三二一五一 司脫來溫	一五、四三二三五六 克冷	一、五四三二三六 克冷	〇、一五四三二四 克冷	〇、〇一五四三二 克冷	二八、三七八蒲 式耳	二六、四一七八 加倫	二六、四一七八 加倫	二六、四一七八 加倫
	二六、六六六六七 分		二、六六六六七 分		〇、二六六六七 分	二、六六六六七 厘	二、六六六六七 厘	二、六六六六七 毛	〇、二六六六七 毛	五、五四三五 二石			
三、三四八九三 溫司亞	〇、二四四一九 三特	二、六七九一四 四馬	〇、四四元常 權分特		一六、〇七四八 六六格倫	〇、二三四四二 五尼克	一、六〇七四八 七格倫	〇、一六〇七四 九格倫	〇、〇一六〇七 五格倫	八、一三〇五二 五維特羅	八、一三〇五二 五維特羅	八、一三〇五二 五維特羅	八、一三〇五二 五維特羅

量			
公鎰	公擔	公衡	公斤
二二〇四、六二二三四磅	〇、九八四二〇六噸	二二、〇四六二二三磅	二、二〇四六二二磅
〇、一〇二三三一短噸	一、一〇二三三一短噸	二二、〇四六二二三磅	二、二〇四六二二磅
二六六、六六六六七貫	二六六、六六六六七貫	二二、〇四六二二三磅	〇、二六六六六七貫
六、一〇四八二一普得	六、一〇四八二一普得	二、六六六六七貫	二、四四一九二八特
二四四、一九二八特	二四四、一九二八特	二、六六六六七貫	二、四四一九二八特
〇、四八二一普得	〇、四八二一普得	二、六六六六七貫	二、四四一九二八特
二二〇四、六二二三四磅	〇、九八四二〇六噸	二二、〇四六二二三磅	二、二〇四六二二磅
〇、一〇二三三一短噸	一、一〇二三三一短噸	二二、〇四六二二三磅	二、二〇四六二二磅
二六六、六六六六七貫	二六六、六六六六七貫	二二、〇四六二二三磅	〇、二六六六六七貫
六、一〇四八二一普得	六、一〇四八二一普得	二、六六六六七貫	二、四四一九二八特
二四四、一九二八特	二四四、一九二八特	二、六六六六七貫	二、四四一九二八特
〇、四八二一普得	〇、四八二一普得	二、六六六六七貫	二、四四一九二八特

第二節 中國市用製與英美日俄度量衡比較表

市用制			英制	美制	日制	俄制
長	分	釐	毫	分	釐	毫
〇、一三一二三四因制	〇、〇〇〇三六依亞	〇、〇〇〇三六依亞	〇、〇〇〇三六依亞	〇、一三一二三四因制	〇、一〇〇〇〇〇〇厘	〇、一三一二三四託赤克
〇、〇〇三六四五依亞	〇、〇〇〇三六依亞	〇、〇〇〇三六依亞	〇、〇〇〇三六依亞	〇、〇〇三六四五依亞	一、一〇〇〇〇〇〇厘	〇、一三一二三四託赤克
〇、一三一二三四因制	〇、〇〇三六四五依亞	〇、〇〇三六四五依亞	〇、〇〇三六四五依亞	〇、一三一二三四因制	一、一〇〇〇〇〇分	一、三一二三三六託赤克
〇、一三一二三四因制	〇、〇〇三六四五依亞	〇、〇〇三六四五依亞	〇、〇〇三六四五依亞	〇、一三一二三四因制	一、一〇〇〇〇〇分	一、三一二三三六託赤克

地			度				
分	釐	毫	里	引	丈	尺	寸
七九、七三三三平方依亞	七、九七三三平方依亞	七、一七五九三三平方幅 〇、七九七三三三亞平方依	〇、三一〇六八六買爾	五六六、八〇七一五依亞	一〇九、三六一四三三幅地 三六、四五三八二依亞	〇、三六四五三八依亞	〇、〇三六四五四依亞 一、三一二三三七因制
〇、〇一六四四一愛克	七、一、七五九三三平方幅 七、九七三三平方依亞	七、一七五九一三平方幅 〇、七九七三二七亞平方依	〇、三一〇六八五買爾	五六六、八〇五五五依亞	一〇九、三六一一幅地 二六、四五三七〇三依亞	〇、三六四五三七依亞	〇、〇三六四五四依亞 一、三一二三三三因制
七九、七三三三平方依亞	七、一、七五九一三三平方幅 七、九七三二七三亞平方依	二、〇一六六六七合 〇、二〇一六六六七步	四、五八三三三四町	二七、五間	一八、三三三三三三三間 〇、三〇五五六町	一、一〇〇〇〇〇尺	一、一〇〇〇〇〇寸
二〇、一六六六六七步	二、〇一六六六七步	一三、一八〇三三三耳申	〇、四六八六九二他維耳斯	一五、六二三〇四七薩仁	一、一〇〇〇〇〇丈 一、八三三三三三三間	〇、四六八六九一阿耳申 七、四九九〇六三維耳索	〇、七四九九〇六維耳索
二〇一、六六六六六七合	一三一、八〇三三三耳申						

中外度量衡換算表

容			積	
合	勺	撮	頃	畝
○、七〇三九二及爾 三、五一九六〇〇 液體溫 司	○、〇七〇三九及爾 二、八一五六八〇 液體打 蘭	○、〇〇七〇四及爾 ○、八四四七〇四 液體司 克路步 一六、八九四〇八米寧	一六、四四〇六六愛克	○、一六四四〇七愛克 七九七、三三三平方依亞
○、〇〇二八三八 藩式耳 ○、一八一六一九 乾體品 脫 ○、〇二六四一八 加倫	○、〇〇二八四藩式耳 ○、〇一八一六二 乾體品 脫 ○、〇〇二六四二 加倫 ○、〇二一一三四 液體品 脫 二、七〇五一八三 液體打 蘭	○、〇〇〇二八藩式耳 ○、〇〇〇一八一六 乾體品 脫 ○、〇〇〇二六四 加倫 ○、〇〇〇二一一三 液體品 脫 一六、二三二〇米寧	一六、四七三六愛克	○、一六四七三六愛克 七九七、三二七三 平方依亞
○、五五四三五二合			六七二、二二二二二 畝六、一〇一九九六 節斜齊 六、七二二二二町	六、七二二二二三畝 二〇一、六六六六六七步
○、〇三〇四八九 格耳聶 次 ○、〇八一三〇五 士託夫				一四六、四四七四三 平方薩仁

重			量			
釐	毫	絲	石	斗	升	
○、〇一〇〇四七 司脫來溫	○、四八二二六克冷	○、〇〇四八二三克冷	二、七四九六九蒲式耳	二、一九九七五加倫	一、七五九八〇〇品脫 ○、二一九九七五加倫	○、一〇五六七一 液體瓜
○、〇一〇〇四七 司脫來溫	○、四八二二六克冷	○、〇〇四八二三克冷	二六、四一七八加倫	二、八三七八蒲式耳	○、〇二八三七八蒲式耳 一、八一六一九二 脫乾體品	三、三八一四七八 司液體溫
○、八三三三三三分	○、八三三三三三釐	○、八三三三三三毛	○、一〇八三三三三毛	○、五五四三五二斗	○、二六四一七八加倫 三三、八一四七八 司液體溫	○、五五四三五二升
○、〇七三二五八 尼作洛特 克	○、七〇三二七五多利 ○、五〇二三四〇格倫	○、〇七〇三二八多利 ○、五〇二三四格倫	○、〇〇七〇三三多利 ○、〇〇五〇二三格倫	八、一三〇五二五維得羅 三、八一一一八四 赤特維 里克	○、三八一一一八 赤特維 里克 ○、八一三〇五三維得羅	○、〇三八一一二 赤特維 里克 ○、三〇四八九五 次格耳聶 ○、〇八一三〇五維得羅 ○、八一三〇五三士託夫

		地					度							
勺		頃	畝	分	釐	毫	里	引	丈	步	尺			
	二、九一五五四液體打蘭	〇、〇七二八八九及爾	一五、二〇二八四四愛克	七三四、八一七六三 <small>依亞平方</small>	〇、一五二〇二八愛克	七三、四八一七六三 <small>依亞平方</small>	六六、一三三五八七 <small>幅地平方</small>	六、六一三三五九 <small>地平方幅</small>	〇、三五七九一〇買爾	三四、九九五六六依亞	三、四九九五六六依亞	一、七四九七八三依亞	一、〇四九八七〇幅地	〇、三四九九五七依亞
	二、八〇一一二八 <small>液體打蘭</small>	〇、〇一八八〇六 <small>乾體品</small>	一五、一八二〇九四愛克	七三四、八一三三三 <small>依亞平方</small>	〇、一五一八二一愛克	七三、四八一三三三 <small>依亞平方</small>	六六、一三三二〇〇 <small>幅地平方</small>	六、六一三三二〇 <small>地平方幅</small>	〇、三五七九〇九買爾	三四、九九五五六依亞	三、四九九五五六依亞	一、七四九七七八依亞	一〇、四九八六七幅地	〇、三四九九五六依亞
		〇、五七四〇一五勺	六、一九五二〇〇町		六、一九五二〇〇畝	〇、六一九五二〇畝	一、八五八五六〇步	一、八五八五六〇合	五、二八〇〇〇町	一七、六〇〇〇〇間	一、〇五六〇〇〇丈	五、二八〇〇〇尺		一、〇五六〇〇〇尺
	〇、〇八四一八九查耳喀	〇、〇〇三一五七 <small>次格耳聶</small>	五、六二三五九四 <small>節斜齊</small>		一三四、九六六二六 <small>薩仁平方</small>	一二一、四六九查 <small>耳平方</small>	三一〇九、六三五六 <small>耳平方</small>	三一〇、九六三查 <small>耳平方</small>	〇、五三九九三三 <small>他維耳斯</small>	一四、九九八一二五薩仁	一、四九九八一三薩仁	二、二四九七一九阿耳申		〇、四四九九四四阿耳申

中外度量衡換算表

重		量					容	
釐	毫	石	斛	斗	升	合		
	○、五七五六四克冷					○、二二七七七七加倫	○、七二八八八七及爾	
	○、五七五六四克冷	二、八四七二一六蒲式耳	一、四二三六〇八蒲式耳	二、二七七七七二加倫	一、八二二二二一品脫	三、六四四四四三 <small>液體溫 司</small>	○、一八八〇六二 <small>乾體品 脫</small>	
	○、五七五六四二克冷	二七、三五四八〇八加倫	三、六七七四〇四加倫	二、七三五四八一加倫	三五、〇一四一〇四 <small>液體 溫司</small>	○、二二九三八五蒲式耳	○、二一八八三八 <small>液體品 脫</small>	
	○、五七五六四二克冷	○、九四六六三毛	二、九三八四七六蒲式耳	○、五七四〇一五斗	○、二七三五四八加倫	○、五七四〇一五升	○、五七四〇一五合	
	○、九九四六九三厘	○、九九四六九三毛	○、五七四〇一五石	二、八七〇〇七三斗			○、三二五七〇九 <small>格耳聶 次</small>	
○、五九九六〇九格倫	○、八三九四五二多利	八、四一八九〇五維得羅	三、九四六三六二 <small>赤特維 里克</small>	四、二〇九四五三維得羅	八、四一八九〇五查耳喀	○、三二五七〇九 <small>格耳聶 次</small>	○、八四一八九一查耳喀	
	○、〇五九九六一格倫			一、九七三一八一 <small>赤特維 里克</small>	三、一五七〇九〇 <small>格耳聶 次</small>			
	○、〇五九九六一格倫			八、四一八九〇五士託夫				

量

斤		兩		錢		分	
一、五九九〇〇六脫來磅	一、三九五七五四磅	一、一九九二五五司磅來溫	一、三九五七五四溫司	〇、九五九四〇四奪蘭	二、三九八五一〇本尼懷脫	〇、二八七八二一司克路步	五、七五六四二三克冷
一、五九九〇〇六藥用磅	一、三九五七五四磅	一、一九九二五五司藥用溫	一、三九五七五四溫司	〇、九五九四〇四藥用打	二、三九八五一〇本尼懷脫	〇、二八七八二一克路步	五、七五六四二三克冷
	〇、九九四六九三斤		九、九四六九三三兩		〇、九九四六九三兩		〇、九九四六九三分
一、六六五五七九特約權分	一、四五七三八二常權分		八、七四四二九二作洛特尼克		〇、八九四四二九作洛特尼克		八、三九四五二多利
		一、二四九一八五溫司亞			〇、九九九三四八馬		五、九九六〇八六格倫

第九章 英美日俄度量衡與中國新舊制比較表

第一節 英國度量衡與中國新舊制比較表

英制	英制	標準	市制	舊營造庫平制
因制	inch	二、五四〇〇〇〇〇〇公厘	〇、七六二〇〇〇〇市寸	〇、七九三七四九寸

		地		度		長	
亨德	hand	〇、一〇一六〇〇公尺	〇、三〇四三〇〇市尺	〇、三一七五〇〇尺			
令克	link	〇、二〇一一六八公尺	〇、六〇三五〇三市尺	〇、六二八六四九尺			
幅地	foot	〇、三〇四八〇〇公尺	〇、九一四四〇〇市尺	〇、九五二四九九尺			
依亞	yard	〇、九一四三九九公尺	二、七四三一九七市尺	二、八五七四九七尺			
花當	fathom	一、八二八八〇〇公尺	五、四〇八六四〇市尺	五、七一四九九四尺			
樂德	rod	五、〇二九一九〇公尺	一五、〇八七五七〇市尺	一五、七一六二三〇尺			
扯因	chain	二〇、一一六七八〇公尺	六〇、三五〇三四〇市尺	六二、八六四九三〇尺			
富阿郎	furlong	二〇一、一六七八〇〇公尺	六〇三、五〇三四〇〇市尺	六二八、六四九三四〇尺			
買爾	mile	一、六〇九三四〇公里	四八二八、〇二市尺 三、二一八六六〇市里	二、七九三九九七里			
海里	Sea-mile	一、八五一八七〇公里	五五五五、六一市尺 三、七〇三七四市里	三、二一五〇五二里			
平方因制	Square inch	六、四五六一六平方公分	〇、五八〇六四四平方市寸	〇、六三〇〇三八平方寸			
平方幅地	Square foot	九、二九〇三平方公尺	〇、八三六一二七平方市尺	〇、九〇七二五四平方尺			
平方依亞	Square yard	〇、八三六一二六平方公尺	七、五二五一三三平方市尺	一、三六〇八八一毫			
平方布耳	Square Rood	二五、二九三三平方公尺	二二七、六三七七平方市尺	四、一一六六六六厘			
路得	Rood	一〇、一一七公畝	一、五一七五五市畝	一、六四六六六畝			
愛克	acre	〇、四〇四六八公頃	六、〇七〇二市畝	六、五八六六六畝			

積	容														
	量														
	乾		液									同			
平方買爾	及爾	品脫	瓜脫	加倫	潑客	蒲式耳	瓜他	卜爾奪蘭	米甯	液體司	液體打蘭	液體溫司	品脫	加倫	克冷
Square mile	Gill	Pint	Quart	Gallon	Peck	Bushel	quarte	Chaldron	Minin	fluid scruple	fluid dram	fluid Ounce	pint	Gallon	Grain
二五九・〇〇公頃	一、四二〇六一公合	〇、五六八二四五公升	一、一三六四九公升	四、五四五九六三公升	九、〇九一九三公升	三、六三六七七公斗	二、九〇九四一六公石	一三、〇九二三七公石	〇、〇五九一九二公撮	一、一八三八四公撮	三、五五一五三公撮	二、八四一二三公勺	〇、五六八二四五公升	四、五四五九六三公升	〇、〇六四七九九公分
三八八五市畝	一、四二〇六一市合	〇、五六八二四五市升	一、一三六四九市升	四、五四五九六三市升	九、〇九一九三市升	三、六三六七七市斗	二、九〇九四一六市石	一三、〇九二三七市石	〇、〇五九一九二市撮	一、一八三八四市撮	三、五五一五三市撮	二、八四一二三四勺	〇、五六八二四五市升	四、五四五九六三市升	〇、二〇七三五六市分
四二、一五四六六二頃	一、三七一九五二合	五、四八七八〇八合	一、〇九七五六二升	四、三九〇二四六升	八、七八〇四九三升	三、五一二一九七斗	二、八〇九七五八石	一二、六四三九一石	〇、〇〇五七一七勺	〇、一一四三二九勺	〇、三四二九八八勺	二、七四三九〇四勺	五、四八七八〇八合	四、三九〇二四六升	一、七三七一九〇厘

中外度量衡換算表

中外度量衡換算表

量				重											
權		樂		權		銀		金		權		常			
脫來鎊	脫來溫司	奪蘭	司克路步	克冷	脫來鎊	脫來溫司	本尼懷脫	克冷	噸	懷脫	瓜他	斯冬	磅	溫司	打蘭
Troy Pound	Troy Ounce	Drachm	Scruple	Grain	Troy pound	Troy Ounce	Penny weight	grain	Ton	hundred weight	Quarter	Stone	Pound	Ounce	dram
三、七三三、二四一、七七公分	三一、一〇三四八一公分	三、八八七九三五公分	一、二九五九七八公分	〇、〇六四七九九公分	三、七三三、二四一、七七公分	三一、一〇三四八一公分	一、五五五、一七四公分	〇、〇六四七九九公分	一、〇一六、〇四七、四公釐	五〇、八〇二、三五二公斤	一二、七〇〇、五八八公斤	六、三五〇、二九四公斤	四、五三三、五九二、四三公分	二八、三四九、五二七公分	一、七七一、八四五公分
〇、三七三、二四二公斤	〇、九九五、三一、一市兩	一、二四四、一三九市錢	四、一四七、一三一市分	〇、二〇七、三五六市分	〇、七四六、四八四市斤	〇、九九五、三一、一市兩	四、九七六、五七七市分	〇、二〇七、三五六市分	二〇三、二、〇九四、四市斤	一〇一、六〇四、七〇四市斤	二五、四〇一、一七六市斤	一二、七〇〇、五八八市斤	〇、九〇七、一八五市斤	九、〇七一、八四九市錢	五、六七〇、一〇五市分
〇、六二五、三八八斤	〇、八三三、八五一兩	一、〇四二、三一四錢	三、四七四、三八〇分	〇、一七三、七一九分	〇、六二五、三八八斤	八、三三八、五一錢	四、一六九、二五六分	一、七三七、一九〇厘	一七〇、二、四四六、〇〇斤	八五、一二三、三〇二斤	二一、二八〇、五七六斤	一〇、六四〇、二八八斤	〇、七六〇、〇二一斤	七、六〇〇、二〇六錢	四、七五〇、一二八分

第二節 美國度量衡與中國新舊制比較表

地		長 度									
		美 制	標 準	市 用	舊 營 造 庫 平 制						
因 制	inch	二、五四〇〇五公分	〇、七六二〇〇二市寸	〇、七九三七五二寸							
令 克	link	二〇、一六八四公分	〇、六〇三五〇五市尺	六、二八六五—三寸							
幅 地	foot	〇、三〇四八〇一公尺	〇、九一四四〇二市尺	〇、九五二五〇二尺							
依 亞	yard	〇、九一四四〇二公尺	二、七四三二〇五市尺	二、八五七五〇六尺							
花 當	fathom	一、八二八八〇四公尺	五、四八六四—一市尺	五、七一五〇—一尺							
樂 德	rod	五、〇二九二—一〇公尺	一五、〇八七六三市尺	一五、七一六二八—一尺							
扯 因	Chain	二〇、一六八四〇公尺	六〇、三五〇五二市尺	六二、八六五—二四尺							
買 爾	Mile	一、六〇九三四七公里 一六〇九、三四七二公尺	三、二一八六九四市里 四八二八、〇四一六市尺	二、七九四〇〇六里							
海 里	Sea mile	一、八五三二四九公里	五、五五三、七四六一市里	三、二一七四四六里							
平方因制	Square inch	六、四五—一六二六平方分	五八、〇六四六三四平方寸	〇、六三〇〇四二平方寸							
平方令克	Square link	四〇四、六八七三分	〇、三六四二—一九平方市尺	三九、五二〇二四〇平方寸							
平方幅地	Square foot	九二九、〇三四一分	〇、八三六一—三一平方市尺	〇、九〇七二六〇平方尺							
平方依亞	Square yard	〇、八三六一—三一平方尺	七、五二五—一七六平方市尺	一、三六〇八九毫							
平方樂德	Square rod	二五、二九二九五平方尺	二二七、六三六五五平方市尺	四、一一六六九二厘							

中外度量衡換算表

中外度量衡換算表

克 · 冷 garin	容										積				
	藥			液			乾				平方呎因	愛 克			
	量	液體溫司	液體打蘭	米 甯	加 倫	液體瓜脫	液體品脫	及 耳	蒲式耳	潑 客			乾體瓜脫	乾體品脫	平方買爾
	加 倫	液體溫司	液體打蘭	米 甯	加 倫	液體瓜脫	液體品脫	及 耳	蒲式耳	潑 客	乾體瓜脫	乾體品脫	平方買爾	愛 克	平方呎因
	Gallon	Fluid ounce	fluid dram	Minin	gallon	liquid quart	liquid pint	gill	Bushel	Peck	dry quart	dry pint	Square mile	acre	Square chain
	三、七八五三三二公升	二九、五七二九一公撮	三、六九六六一公撮	〇、〇六一六一〇公撮	二、七八五三三二公升	〇、九四六三三三公升	〇、四七三一六七公升	一一八、二九二公撮	三、五二三八三公斗	八、八〇九五八公升	一、一〇一一九八公升	〇、五五〇五九九公升	二五八、九九九八公頃	〇、四〇四六八七公頃	四、〇四六八七公畝
	三、七八五三三二市升	〇、二九五七二九市合	〇、〇三六九六六市合	〇、〇〇〇六一六市合	三、七八五三三二市升	〇、九四六三三三市升	〇、四七三一六七市升	〇、一一八二九二市升	三、五二三八三市斗	八、八〇九五八市升	一、一〇一一九八市升	〇、五五〇五九九市升	三三八四、九九七市畝 三八、八四九九七市頃	六、〇七〇三〇五市畝	三六四二、一八三市尺 〇、六〇〇七〇三一市畝
	三、六五五六七〇升	二、八五五九九二勺	〇、三五六九九九勺	〇、〇〇五九五〇勺	三、六五五六七〇升	〇、九一三九一七升	四、五六九五八七合	一、一四二三九七合	三、四〇三一二五斗	八、五〇七八一三升	一、〇六三四七七升	五、三一七三八三合	四二、一五四九二二頃	六、五八六七〇七畝	〇、六五八六七一畝
	一、七三七一九〇厘														

量

重

藥				權		銀		金		常							
藥用鎊	藥用溫司	藥用打蘭	克路步	藥用司	克冷	脫來磅	脫來溫司	本尼懷脫	克冷	長噸	短噸	來懷脫	長亨奪	來懷脫	短亨奪	溫司	打蘭
apothecaries pound	apothecaries ounce	apothecaries dram	apothecaries scruple	apothecaries	grain	Troy Pound	Troy ounce	Pennyweight	grain	Long ton	Short Ton	long hundred weight	long hundred weight	Short hundred weight	Pound	ounce	dram
三、七三三、二四二公分	三、一、一〇三四八一公分	三、八八七九三五公分	一、二九五九七八公分	〇、〇六四七九九公分	〇、〇六四七九九公分	三、七三三、二四二公分	三、一、一〇三四八一公分	一、五五五七七四公分	〇、〇六四七九九公分	一、〇一六〇四七公釐	九〇七、一八四八五公釐	五〇、八〇二三五二公釐	五〇、八〇二三五二公釐	四、五、三五九二四三公分	四、五、三五九二四三公分	二、八、三四九五二七公分	一、七、七一一八四五公分
〇、三七三二四二公斤	〇、九、九五三一市兩	一、二、四四一三九市錢	四、一、四七一三三市分	〇、二〇七三三六市分	〇、二〇七三三六市分	〇、七四六四八四市斤	〇、九九五三一市兩	四、九、七六五七七市分	〇、三〇七三五六市分	二〇三二、〇九四七公斤	一八、一四、三六九二市斤	一〇、一、六〇四七〇四市斤	一〇、一、六〇四七〇四市斤	九〇、七、一八四八六市斤	九〇、七、一八四八六市斤	九、〇七、一八四九市錢	五、六、七〇一〇五市分
〇、六二五三八八斤	〇、八、三三八五一兩	一、〇、四二五三四錢	三、四、七四三三八〇分	〇、一、七三七一九分	〇、一、七三七一九分	一〇、〇、〇六二四兩	八、三、三八五一錢	四、一、六九二五六分	一、七、三七一九厘	一七〇二、四四六〇四斤	一五二〇、〇四一一斤	八五、一二三三〇二斤	八五、一二三三〇二斤	〇、七、六〇〇二二斤	〇、七、六〇〇二二斤	七、六〇〇二〇六錢	四、七、五〇一二八分

第三節 日本度量衡與中國新舊制比較表

積地		長度																
段	畝	步(或坪)	合	勺	里	町	間	丈	尺	寸	分	厘	毫	日制	標準	市用	舊營造庫平制	
九、九一七三五五畝	〇、九九一七三六畝	〇、〇三三〇五八公畝 三、三〇五七八五公厘	〇、三三〇五七九公厘	〇、〇三三〇五八公厘	三九二七、二七二七二七公里 三、九二七二七三公里	一〇九、〇九〇九〇九公尺	一、八一八一八二公尺	三、〇三〇三〇三公尺	〇、三〇三〇三〇公尺 三、〇三〇三〇三公尺	三、〇三〇三〇三公分	三、〇三〇三〇三公厘	〇、三〇三〇三公釐	〇、〇三〇三〇三毫	〇、〇九〇九〇九市尺	〇、〇九〇九〇九市寸	〇、〇九〇九〇九市分	〇、〇九〇九〇九市厘	〇、〇九〇九〇九市毫
一、四八七六〇三市畝	〇、一四八七六〇市畝	二九、七五二〇六五平方市尺 八九二、五六二四平方市尺	二九、七五二一平方市尺	二九、七五二二平方市寸	七、八五四四四五市里 二七八一、八一八一市尺	三二七、二七二七二七市尺	五、四五四四四五市尺	九、〇九〇九〇九市尺	九、〇九〇九〇九市寸	〇、九〇九〇九一市寸	〇、九〇九〇九一市分	〇、九〇九〇九一市厘	〇、九〇九〇九一市毫	〇、九四六九七〇市尺	〇、九四六九七〇市寸	〇、九四六九七〇市分	〇、九四六九七〇市厘	〇、九四六九七〇市毫
一、六一四一五三畝	一、六一四一五三分	〇、五三八〇五一厘	〇、五三八〇五一毫	〇、〇五三八〇五毫	六、八一八一八一里	三、四〇九〇九一引	一、一三六三六四步	〇、九四六九七〇丈	〇、九四六九七〇尺	〇、九四六九七〇寸	〇、九四六九七〇分	〇、九四六九七〇厘	〇、九四六九七〇毫					

量		重		容	
町	九、九一七三五四公畝 〇、九一七三六公頃	一、八〇三九〇七公勺	一、八〇三九〇七公合	一、八〇三九〇七公升	一、八〇三九〇七公斗
勺	一、八〇三九〇七公勺	一、八〇三九〇七公合	一、八〇三九〇七公升	一、八〇三九〇七公斗	一、八〇三九〇七公石
合	一、八〇三九〇七公合	一、八〇三九〇七公升	一、八〇三九〇七公斗	一、八〇三九〇七公石	一、八〇三九〇七公毛
升	一、八〇三九〇七公升	一、八〇三九〇七公斗	一、八〇三九〇七公石	一、八〇三九〇七公毛	一、八〇三九〇七公厘
斗	一、八〇三九〇七公斗	一、八〇三九〇七公石	一、八〇三九〇七公毛	一、八〇三九〇七公厘	一、八〇三九〇七公分
石	一、八〇三九〇七公石	一、八〇三九〇七公毛	一、八〇三九〇七公厘	一、八〇三九〇七公分	一、八〇三九〇七公貫
毛	一、八〇三九〇七公毛	一、八〇三九〇七公厘	一、八〇三九〇七公分	一、八〇三九〇七公貫	一、八〇三九〇七公斤
厘	一、八〇三九〇七公厘	一、八〇三九〇七公分	一、八〇三九〇七公貫	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公兩
分	一、八〇三九〇七公分	一、八〇三九〇七公貫	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公兩	一、八〇三九〇七公斤
忽	一、八〇三九〇七公忽	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公兩	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公斤
貫	一、八〇三九〇七公貫	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公兩	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公斤
斤	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公兩	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公斤	一、八〇三九〇七公斤

第四節 俄國度量衡與中國新舊制比較表

長		俄制標準		市用		舊營造庫平制	
利尼亞	Linia	〇、二五四公厘	二、五四公厘	〇、〇七六二市寸	七、九三七五厘	七、九三七五毫	七、九三七五厘
託赤克	Totichka	〇、二五四公厘	二、五四公厘	〇、〇七六二市寸	七、九三七五厘	七、九三七五毫	七、九三七五厘

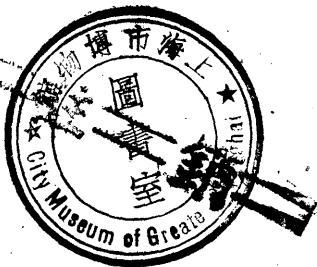
中外度量衡換算表

容	積		地		度		
	乾						
揪易姆					二五、四公厘	〇、七六二市寸	七九、三七五厘
維耳索克	vershok				四四、四五公厘	一、三三三市寸	一、三八九〇六三寸
福脫 (俄尺)	Foute				〇、三〇四八公尺	〇、九一四四市尺	〇、九五二五〇尺
阿耳申	Archine				〇、七一一二公尺	二、一三三六市尺	二、二二五尺
薩仁	sagene				二、一三三六公尺	六、四〇〇八市尺	六、六六七五尺
維耳斯他	verst				一、〇六六八公里	三二〇〇、四市尺 二、一三三六市里	一、八五二〇八三里
平方索克	Squarevershok				〇、〇〇一九七六公厘	一、七七八四平方市寸	〇、〇〇三二一六毫
平方福脫 (俄方尺)	Square Foute				〇、〇九二九〇三公釐	〇、八三六一二七平方尺	〇、一五一一〇九毫
平方阿耳申	Square Archire				〇、五〇五八〇五公厘	四、五五二二四五平方尺	〇、八二三二五一毫
平方薩仁	Square Sagene				四、五五二二四九公厘	四〇、九七〇二四一平方尺	七、四〇九二五九毫
節斜齊納	Desiatiina				一、〇九二五四公頃	〇、一六三八八一市頃 一六、三八八一市畝	〇、一七七八二二頃
平方維耳斯他	square verst				一一三、八〇六二二四公頃	一七、〇七〇九三四市頃 一七〇七、〇九三六市畝	一八、五二三一四八頃
格耳聶次	barnetz				三、二七九八二一公升	三、二七九八二一市升	三、一六七四七四升
乞多惠 浮卡	Tschetverka				六、五五九六四二公升	六、五五九六四二市升	六、三三四九四八升
赤特維 里克	Tchetverik				二六、二三八五六七公升	二六、二三八五六七市升	二、五三三九九七九斗
派及克	PaJak				五、二四七七一一三公斗	五、二四七七一一三市斗	五、〇六七九五八斗

重		量	
常		量	液
額司米納	Osmina	一、〇四九五四三公石	一、〇四九五四三市石
赤特維	Tehtvert	二、〇九九〇八五公石	二、〇九九〇八五市石
拉司他	Last	二五、一八九〇二五公石	二五、一八九〇二五市石
士喀里克		〇、〇六一四九六公升	〇、〇六一四九六市升
查耳喀	Tcharka	〇一二二九九三公升	〇、一二二九九三市升
索羅課		〇、三〇七四八三公升	〇、三〇七四八三市升
夫喀		一、二二九九三三公升	一、二二九九三三市升
士託夫	Schtoff	一、五三七四一六公升	一、五五七四一六市升
司諾夫	stoff	三、〇七四八三二公升	三、〇七四八三二市升
赤特維耳		一二、二九九三二九公升	一二、二九九三二九市升
特納亞	vedro	四、九一九七三二公石	四、九一九七三二市石
維得羅	Botchka	〇、七六八七〇八公升	〇、七六八七〇八市升
薄楷	Boutyika	〇、六一四九六六公升	〇、六一四九六六市升
(波及克)	(Bottle of wine)	〇、四四四三四九公厘	一、四二一九一八市厘
布推里喀	Boutyika	四、二六五七五四公分	一、三六五〇四一市錢
布推里喀	Bottle	一二、七九七二六二公分	四、〇九五一二四市錢
(酒瓶)			三、四三〇八〇九錢
布推里喀	Doli		
多利	Zolotnik		
尼洛特			
洛特			

中外度量衡換算表

權		藥		權	
蘭納	蘭納	溫司亞	得拉赫馬	司克路	格倫
分特	分特	medical drachme	medical drachme	steph	medical grain
三四、一二六〇三二公分	三四、一二六〇三二公分	二九、八六〇二八〇公分	三、七三二五三五分	一、二四四一七八公分	六二、二〇八九一六公絲
一〇、九二〇三二八市錢	一〇、九二〇三二八市錢	九、五五五二九〇市錢	一、一九四四一一市錢	三、九八一三七一市分	〇、一九九〇六九市分
九、一四八八二四錢	九、一四八八二四錢	八、〇〇五二二二錢	一、〇〇〇六五三錢	〇、三三三五五一錢	一、六六七七五五厘
四〇九二、五二四一分	四〇九二、五二四一分	〇、四〇九五一二公斤	〇、四〇九五一二公斤	〇、四〇九五一二公斤	〇、四〇九五一二公斤
一六、三八〇四九六公斤	一六、三八〇四九六公斤	〇、〇一六三八〇公鐵	〇、〇一六三八〇公鐵	〇、〇一六三八〇公鐵	〇、〇一六三八〇公鐵
一六三、八〇四九六公斤	一六三、八〇四九六公斤	三二七、六〇九八五六斤	三二七、六〇九八五六斤	三二七、六〇九八五六斤	三二七、六〇九八五六斤
四九一、四一四八八公斤	四九一、四一四八八公斤	九八二、八二九五六市斤	九八二、八二九五六市斤	九八二、八二九五六市斤	九八二、八二九五六市斤
〇、四九一四一五公鐵	〇、四九一四一五公鐵	八二二、九六六市担	八二二、九六六市担	八二二、九六六市担	八二二、九六六市担
二七四、四六四七七斤	二七四、四六四七七斤	二七、四四六四七七斤	二七、四四六四七七斤	二七、四四六四七七斤	二七、四四六四七七斤



25



A541 212 0018 47848

中華民國二十一年四月再版

不許翻印

出版者

實業部全國度量衡局

南京水西門下浮橋

電話二三五八三

定價國幣三角

印刷者

南京仁聲印書局

地址錦綉坊十六號

電話二二二一二號

6004

度量衡標準市用折制合簡表

體積			面積			地積		長度					標準制	
立方公尺	立方公分	立方公分	平方公尺	平方公分	平方公分	公頃	公畝	公里	公尺	公分	公分	公分		公分
二七	二七	二七	九	九	九	〇·一五	〇·一五	一·五〇	二	三	三	三	三	折
合														合
立方市尺	立方市寸	立方市分	平方市尺	平方市寸	平方市分	市頃	市畝	市分	市里	市尺	市寸	市分	市釐	市用制

重量						容量						標準制	
公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公	公		公
鐵	擔	斤	兩	錢	分	乘	石	斗	升	合	勺	撮	撮
二〇〇〇	二〇	二	二	三·二	三·二	三·二	一〇	—	—	—	—	—	—
市	市	市	市	市	市	市	市	市	市	市	市	市	市
斤	擔	擔	斤	兩	錢	分	石	石	斗	升	合	勺	撮

地址：南京下浮橋南口三十三號
 電話：二五三三八
 電報掛號：三二九四